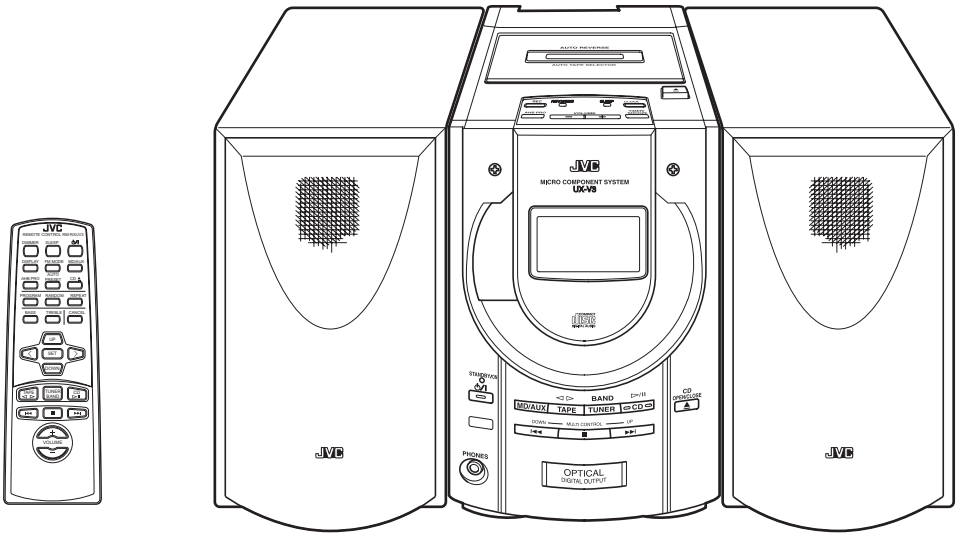
JVC

MICRO COMPONENT SYSTEM
HUDEBNÍ MIKROSYSTÉM
MIKROSYSTEM MUZYCZNY
MIKRO HIFITORONY

UX-V3



COMPACT disc DIGITAL AUDIO

INSTRUCTIONS
NÁVOD K OBSLUZE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

LVT0215-005A
[EV]

Warnings, Cautions and Others / UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY /OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI /FIGYELMEZTETÉS ÉS ÚTMUTATÓ

Caution — ⏻/I switch!
Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The ⏻/I switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

Pozor na přepínač ⏻/I !
Jestli e chcete přístroj úplně vypnout, vytáhněte sí ovou zástrčku ze zásuvky. Přepínač ⏻/I v ádné poloze nepřerušuje úplně elektrické napájení. Napájení přístroje mů ete vypnout a zapnout dálkovým ovládačem.

Uwaga na wyłącznik ⏻/I !
Celem całkowitego odłączenia zasilania, należy wyciągnąć z gniazda wtyczkę sieciową. Wyłącznik ⏻/I w żadnym położeniu nie przerywa całkowicie zasilania elektrycznego. Zasilanie aparatu można włączać i wyłączać za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

Vigyázat az ⏻/I kapcsolóra!
A berendezés áramtalanítása érdekében húzza ki a csatlakozó dugót a hálózatból. Az ⏻/I kapcsoló bármely állásában a készülék feszültség alatt marad. A berendezés be és kikapcsolását a távvezérlővel végezheti.

CAUTION
To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:
1.Do not remove screws, covers or cabinet.
2.Do not expose this appliance to rain or moisture.

UPOZORNĚNÍ
Chceteli se vyhnout nebezpečného dotykového napětí po áru a jiných škod nesmíte:
1. uvolňovat ádné šrouby a odstraňovat víka nebo kryty,
2. chraňte přístroj před deš em a vlhkostí.

UWAGA
Aby uniknąć porażeń prądem elektrycznym, niebezpieczeństwa pożaru i innych szkód, nie należy:
1. odkręcać żadnych śrub ani usuwać żadnych osłon oraz otwierać obudowy,
2. wystawiać aparatu na działanie deszczu iĘwilgoci.

FIGYELEM
Az áramütés, tűz és egyéb veszélyek elkerülése érdekében nem szabad:
1. kicsavarni a csavarokat, levenni a védőburkolatot vagy kinyitni a berendezés házát,
2. a berendezést eső és nedvesség hatásának kitenni.

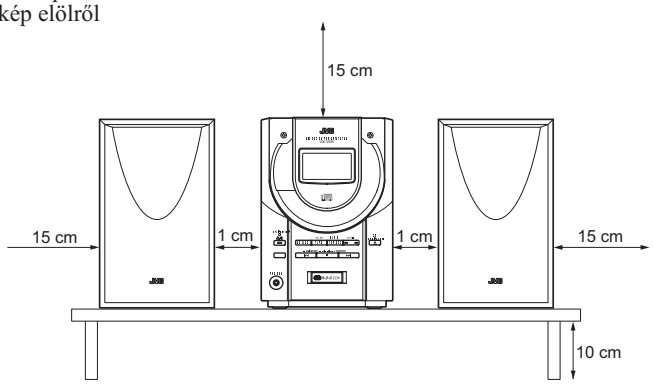
Caution: Proper Ventilation
To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:
1 Front:
No obstructions and open spacing.
2 Sides/ Top/ Back:
No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
3 Bottom:
Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację
Aby uniknąć porażeń prądem elektrycznym, niebezpieczeństwa pożaru i innych szkód, aparat powinien być ustawiony z zachowaniem następujących warunków:
1. Strona przednia.
Wolna od przeszkód iĘdobrze dostępna.
2. Ścianki boczne i tylne.
Zdala od przeszkód we wszystkich podanych kierunkach (patrz rysunek).
3. Spód:
Powierzchnia na której jest ustawiony aparat powinna być absolutnie płaska. Należy zadbać o wystarczający dopływ powietrza przez ustawienie aparatu na podstawie o wysokości równej co najmniej 10 cm.

Dávejte pozor na přiměřenou ventilaci
Jestli e se chcete vyhnout nebezpeeného dotykového napětí, nebezpečí po áru a jiných škod, přístroj musí být umístěn tak, aby byly splněny tyto podmínky:
1. Čelní strana:
volné místo zbavené překá ek a dobře přístupné
2. Boční a zadní strany:
Vzdálenost překá ek ve všech uvedených směrech (viz. obrázek)
3. Dolní část:
Přístroj umístěný na naprosto plochém podkladu. Je nutno zajistit postačující vzduchové chlazení tím, e postavíte přístroj na základě o výši minimálně 10 cm.

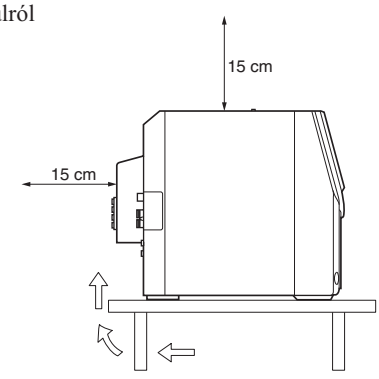
Ügyeljen a berendezés megfelelő szellőztetésére
Az áramütés, tűz és egyéb veszélyek elkerülése érdekében a berendezést az alábbi körülmények figyelembevételével kell elhelyezni:
1. Előlap:
Szabadon és könnyen hozzáférhető.
2. A hátlap és az oldalfalak.
Minden oldalról szabadon hozzáférhető (lásd a rajzot).
3. Alsó lemez:
A berendezés alatti felület teljesen sima legyen. Ügyelni kell a berendezés megfelelő szellőzésre, annak legalább 10 cm magasságban való elhelyezésével.

Front view
pohled zepředu
Widok z przodu
Látkép elölről



UX-V3R

Side view
pohled ze strany
Widok z boku
Látkép hátulról



UX-V3R

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS/DŮLE ITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE LASEROVÝCH ZAŘÍZENÍ /WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ LASEROWYCH / LÉZERES BERENDEZÉSEKKEL KAPCSOLATOS FONTOS TUDNIVALÓK

REPRODUCTION OF LABELS/ZOBRAZENÍ VÝSTRA NÝCH OZNAEENÍ NA LASEROVÝCH ZAŘÍZENÍCH/REPRODUKCJE OZNACZEŃ OSTRZEGAWCZYCH DLA URZĄDZEŃ LASEROWYCH FIGYELMEZTETŐ JELÖLÉSEK LÉZERES BERENDEZÉSEK SZÁMÁRA

1 CLASSIFICATION LABEL, PLACED ON EXTERIOR SURFACE

1 KLASIFIKAČNÍ ETIKETA JE NALEPENÁ NA VNĚJŠÍ STRANĚ PŘÍSTROJE

1 ETYKIETKA KLASYFIKACYJNA ; ZNAJDUJE SIĘ Z NA ZEWNĄTRZ APARATU

1 A BERENDEZÉS OSZTÁLYA JELÖLÉSE, A BERENDEZÉS KÜLSO RÉSZÉN LÁTHATÓ

2 WARNING LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT

2 VÝSTRA NÁ NÁLEPKA UVNITO PŘÍSTROJE

2 NALEPKA OSTRZEGAWCZA WE WNĘTRZU APARATU

2 FIGYELMEZTETO CÍMKE, A BERENDEZÉS BELSEJÉBEN TALÁLHATÓ

DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)
VARNING: Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)
ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er udeaf funktion. Undgå udsættelse for stråling (d)
VARO: Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.

1. TENTO PŘÍSTROJ VYHOVUJE TŘÍDĚ I LASEROVÝCH ZAŘÍZENÍ
2. **Ohro ení:** Neviditelné laserové záření v případě otevření nebo vadné a poškozené blokády. Je nutno se vyhýbat přímému ozáření!
3. **Upozornění:** Nesmí se otevírat kryt! Přístroj neobsahuje ádné skupiny, které by vy adovaly dohledu u ivatele. Všechny servisní einnosti svěřte odbornému personálu servisní stanice!

1. APARAT ODPOWIADA KLASIE 1 URZĄDZEŃ LASEROWYCH.
2. **Niebezpieczeństwo:** Niewidzialne promieniowanie laserowe w przypadku otwarcia lub wadliwej bądź uszkodzonej blokady. Unikać bezpośredniego napromieniowania!
3. **Uwaga:** Nie otwierać obudowy! Aparat nie zawiera żadnych elementów wymagających doglądania przez użytkownika. Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć fachowemu personelowi ze służby obsługi klienta.

1. AZ ALÁBBI BERENDEZÉS 1 OSZTÁLYÚ LÉZERES BERENDEZÉS MINŐSÍTÉSŰ.
2. **Veszélyforrás:** Láthatatlan lézersugárzás a berendezés felnyitása, hibás vagysérült védelme esetén. Kerülje a közvetlen sugárzást!
3. **Figyelem:** Ne bontsa meg a burkolatot! A berendezés nem tartalmas a felhasználó által időszakos ellenőrzést igénylő alkatrészeket. A szervizzel kapcsolatos tevékenységet bízza a vevőszolgálat szakembereire.

Srdečně Vám blahopřejeme ke koupi našeho hudebního mikrosystému JVC. Jsme přesvědčeni, e přístroj obohatí Vaši domácnost a poskytne Vám na mnoho let plné uspokojení. Ne zapojíte Váš nový stereofonní přístroj, seznamte se pozorně s tímto návodem. Návod obsahuje všechny nezbytne informace k seřízení a obsluze přístroje. Jestli e vznikne problém, který na zakladě návodu nelze vyřešit, obra te se na prodejnu.

Vlastnosti p istroje

Ní e uvádíme několik charakteristických vlastnosti, které umo ňují plné vyu ití moností Vašeho přístroje a současně zaručují jeho snadnou obsluhu.

- Díky novému designu ovládacích prvků ovládání je ještě snadnější, díky čemu mů ete se plně věnovat po itkům poslechu hudby.
  - Díky funkci JVC **COMPU PLAY** je mo no pomocí jednoho stisknutí tlačítka, uvést do chodu přístroj a automaticky zapnout radio, kazetový magnetofon nebo přehrávač kompaktních desek.
- Přístroj je vybaven soustavou Active Hyper Bass PRO (AHB), zvýrazňující nízké frekvence.
- Přístroj ukládá do paměti 45 stanic (30 ve vlnovém pásmu FM a 15 v pásmu AM MW/LW), navíc oproti automatickému programování a manuálnímu nastavení ádané frekvence.
- Všechny funkce přehrávače CD kupř. opakované přehrávání (Repeat), přehrávání v nahodilém pořadí (Random) a přehrávka naprogramovaného výběru nahrávek (Program).
- Funkce časového spínače - timera, časový spínač pro probouzení hudbou, časový spínač umo ňující poslech před usnutím
- Funkce autoreverzního přehrávače kazet nebo samočinná změna směru posunu pásky
- Mů ete připojit různá přídavná zařízení kupř. přehrávač minidisků

Jakou skladbu má tento návod

- Základní informace stejné pro různé funkce kupř. regulace hlasitosti, mů ete najít v kapitole " Všeobecné informace". Tyto pokyny nejsou opakované pro ka dý úkon.
- Názvy tlačítek a regulačních prvků a nápisy na displeji jsou psány velkými písmeny kupř. TUNER BAND, " NO DISC"
- Názvy funkcí přístroje jsou popsány takovým způsobem, e začínají velkým písmenem kupř. Přehrávání normální.

V případě, kdy hledáte určité informace, podívejte se do seznamu. Sestavení pro Vás tohoto návodu bylo nám potěšením a doufáme, e návod Vám dovolí vychutnat všestranné mo nosti přístroje.

D le it sm rnice t kající se bezpe nosti absluhy

1. Umíst ní p ístroje

- Zvolte rovné a suché místo pro ustavení přístroje, ve kterém je pokojová teplota (mezi 5 ^{0} C a 35 ^{0}C).
- Dejte pozor na dodr ení postačující vzdálenosti od televizoru
- V ádném případě neumís ujte přístroje v místě kde bude vystaven nebezpečnému chvění

2. P ipojovací kabel

- V ádném případě nemanipulujte kabelem mokrýma rukama!
- Po dobu, kdy je připojovací kabele v zásuvce, přístroj spotřebuje jistý příkon.
- Chcete-li vytáhnout přívodní šňůru ze zásuvky v dy táhněte za zástrčku a ne za kabel.

3. Funk ní poruchy atp.

- Uvnitř přístroje není ádná skupina, kterou byste mohli sami opravit. Pokud se ve Vašem přístroji vyskytují poruchy, vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky a obra te se na prodejnu.
- Do vnitřního prostoru přístroje se nesmí zavádět ádné kovové předměty.

Seznam

Základní rys 21

Jakou skladbu má tento návod 21

D LE ITÉ UPOZORN NÍ T KAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI.....21

Ne uvedete do provozu.....22

V eobecně o obsluze.....26

Pou ívání tuneru 28

Pou ívání přehrávače CD.....30

Pou ívání kazetového magnetofonu (přehrávka kazety).....32

Pou ívání kazetového magnetofonu (nahrávání kazety) 33

Pou ívání vnij ích přístroj 35

Pou ívání timeru (časov spínač).....36

Údr ba a o etřování 38

Zji ování závad 39

Technické údaje 0

Ne uvedete do provozu

Vybavení

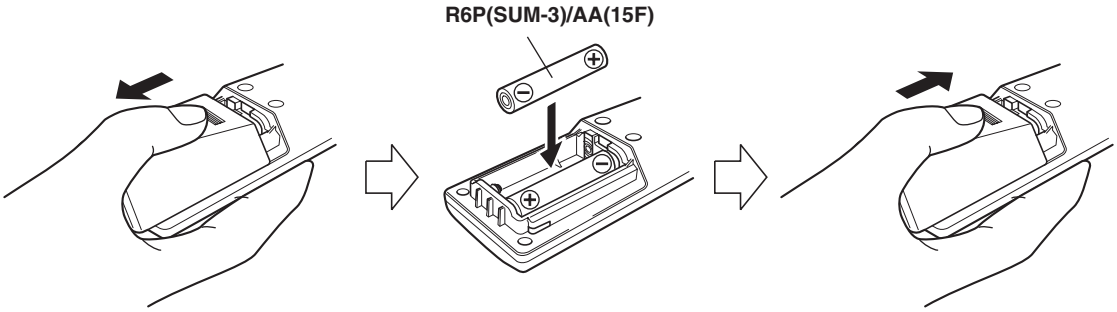
Skontrolujte, zda spolu s přístrojem byly dodané ní e uvedené součástky které jsou součástí dodávky.

Přívodní kabel (1)
Smyčková anténa SV / DV (AM) (1)
Dálkový ovládač (1)
Baterie do dálkového ovládače (2)
Anténa drátová VKV (FM) (1)

V případě, kdy chybí některá z těchto součástí, obra te se na prodejnu.

Vkládání baterii do dálkového ovláda e

Dávejte pozor, na správné umístění baterie, aby póly označené na baterkách (+ a -) souhlasily s označením + a - v přihrádce.



POZOR: zacházejte s baterkami opatrně

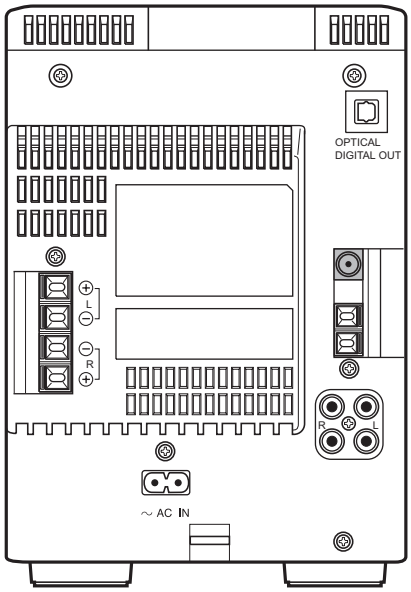
Aby baterie nevytekly nebo neexplodovaly je nutno dodr ovat tyto zásady:
• Pokud dálkový ovládač nebude pou ívaný delší dobu, je nutno baterie vyjmout.
• Je - li nutno vyměnit baterie, v dy vlo te dvi nové baterie.
• V ádném případě nepou í vejte starou baterii spolu s novou
• Nepou ívejte nikdy spolu baterie různých typů..

Pou ití dálkového ovláda e

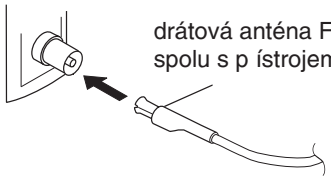
Pomocí dálkového ovladače je mo no jednoduše řídit mnoho funkcí přístroje, ze vzdálenosti do 7 metrů.
Dálkovým ovládačem míříme na čidlo infračerveného záření, umístěného na čelní straně přístroje.

POZOR: Ne provedete propojení p íslu enství dodávaného s p ístrojem je nutno odpojit p ívodní kabel.

Zapojení antény VKV

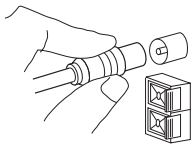


Pou ití dodané spolu s p ístrojem drátové antény

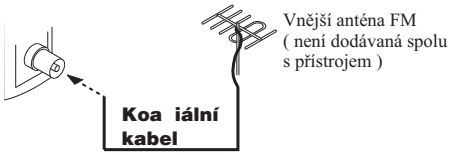


Pou ití koa iální spojky (není dodávána spolu s p ístrojem)

Do koaxiálního konektoru 75Ω FM COAXIAL připojujeme anténu 75Ω s koaxiální spojkou (IEC nebo DIN 45 325)

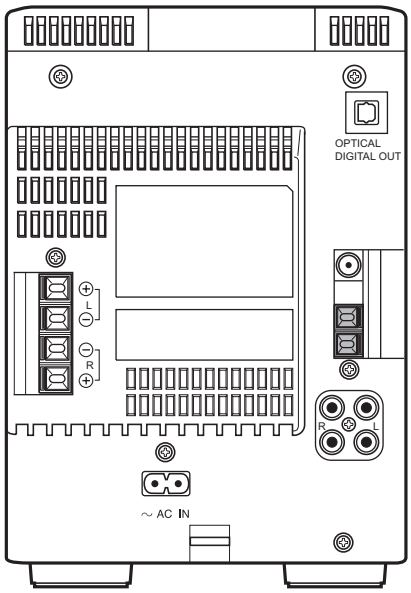


V případě e příjem je nevyhovující je nutno připojit vnější anténu.

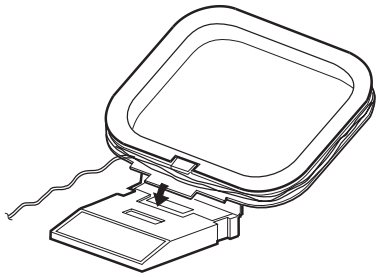


Upozorn ní: Ne připojíte koaxiální kabel 5Ω (přívod vnější antény), je nutno odpojit z přístroje drátovou anténu FM, která je dodávaná spolu s přístrojem.

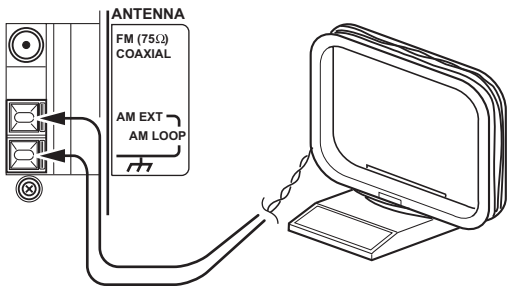
Zapojení antény SV a DV - MW / LW (AM)



Smy ková anténa AM (dodávaná spolu s p ístrojem)



Smy kovou anténu AM je t eba spojit s podstavcem, pomocí zatla ení plastov ch jaz k na rámu antény do t rbiny podstavce.



POZOR: Za ú elem odstran ní um , které ru í p íjem, je nutno antény umístit pokud mo no v nejv t í vzdálenosti od p ístroje, propojovacích kabel a p ívodního kabelu.

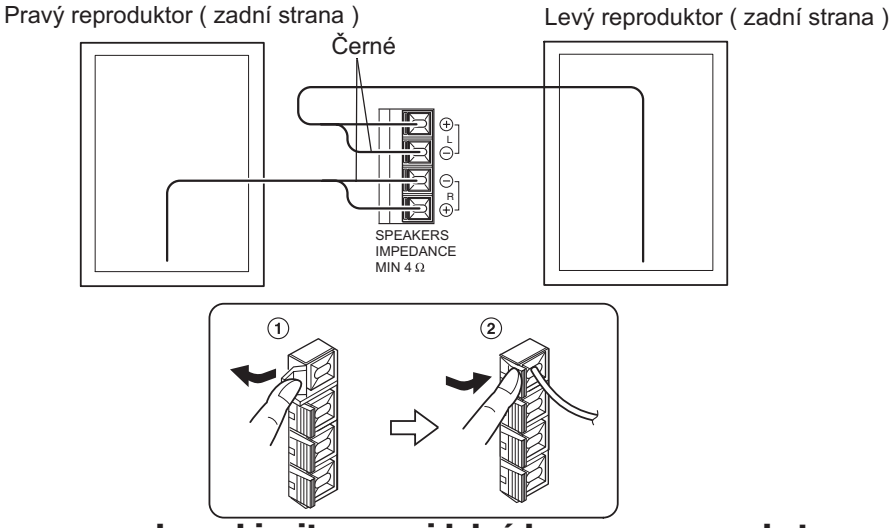
Natá ejte rám za ú elem získání nejlep ího p íjmu.

POZOR: V echna propojení je nutno provést p ed zapojením p ístroje do sít .

Zapojení reproduktor

Kabel ka dého reproduktoru je nutno připojit ke svorkám reproduktorů nacházejících se v zadní části přístroje.

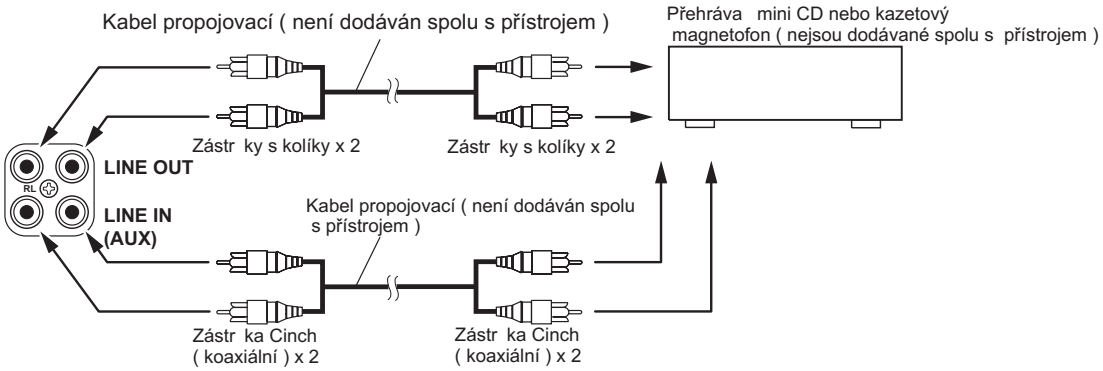
1. Otevřete kryt ka dé svorkovnice, pevně propojte kabelovou zástrčku do svorkovnice a opět zavřete kryt svorkovnice
2. Červený vodič (+) a černý vodič (-) pravého reproduktoru propojte s červeným bodem (+) a černým bodem svorkovnice označené na přístroji písmenem R
   Červený vodič (+) a černý vodič (-) levého reproduktoru propojte s červeným bodem (+) a černým bodem svorkovnice označené na přístroji písmenem L.



POZOR: na televizoru se mohou objevit nepravidelné barvy, co m e b t zp sobeno p íli malou vzdáleností televizoru od reproduktor . V tomto p ípad zv t ete vzdálenost mezi reproduktory a televizorem.

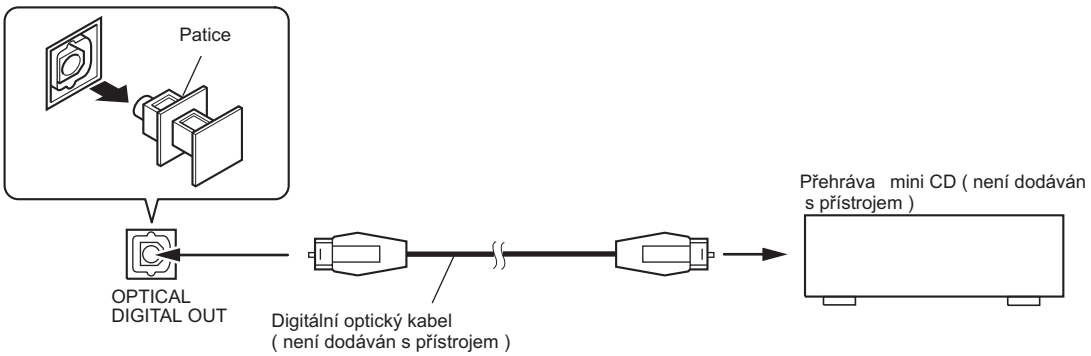
P ipojení vn j ích p ístroj

Připojte pomocí propojovacího kabelu (není dodávaný spolu s přístrojem) svorky LINE IN (AUX) / OUT přístroje s výstupními / vstupními svorkami vnějšího přehrávače mini CD, kazetového magnetofonu atp.
To Vám umo ňuje poslech prostřednictvím přístroje sygnálů z vnějších zdrojů zvuku nebo nahrávání na vnějších přístrojích signály z přehrávače CD, kazetového magnetofonu nebo tuneru.


Kabel propojovací (není dodáván spolu s přístrojem)
Přehráva mini CD nebo kazetový magnetofon (nejsou dodávané spolu s přístrojem)
Zástr ky s kolíky x 2
Zástr ky s kolíky x 2
LINE OUT
LINE IN (AUX)
Kabel propojovací (není dodáván spolu s přístrojem)
Zástr ka Cinch (koaxiální) x 2
Zástr ka Cinch (koaxiální) x 2

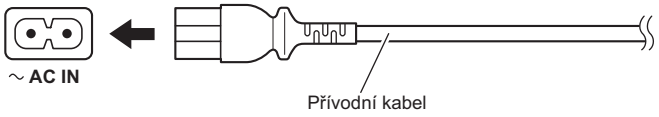
Zapojení p ehráva e mini CD atp. (digitální v stup)

Ne připojíte přístroj k síti, prove te všechna propojení. Je nutno sundat patici a propojit pomocí digitálního optického kabelu (není dodaván spolu s přístrojem) zásuvku OPTICAL DIGITAL OUT přístroje s výstupní zásuvkou přehrávače mini CD atp.
Mů ete zaznamenat digitální výstupní signál přehrávače CD přístroje na přehrávači mini CD.


Patice
Přehráva mini CD (není dodáván s přístrojem)
OPTICAL DIGITAL OUT
Digitální optický kabel (není dodáván s přístrojem)

P ipojení sí ového kabelu

Přívodní kabel dodávaný s přístrojem musíte pevně zasunout do sí ové zásuvky (AC inlet), která se nachází na zadní straně přístroje.



POZOR:

JESTLI E CHCETE ODSTRANIT UMY NEBO NEP IPUSTIT K PO KOZEN P STROJE, JE NUTNO POU V AT V HRADN P VODN KABEL DODAN S P STROJEM.
NE ODEJDETE Z DOMU, NEBO KDY P STROJ NEBUDE PO DEL DOBU POU IV AN , UJIST TE SE ZDA S OV Á ZÁSTR KA JE ODPOJENÁ ZE S OVÉ ZÁSUVKY.
Nyní m ete zapojit p ívodní ru a Vá p ístroj je p ipraven k innosti!

COMPU PLAY

Pomocí funkce JVC COMPU PLAY mů ete jedním stlačením tlačítka uvést do chodu nejčastěji pou ivané funkce přístroje. Pou itím jednoho tlačítka Play, které přísluší k této funkci mů ete otevřít prostor kompaktní desky, zapnout radio nebo zapnout vnější zařízení. Operace pomocí jednoho tlačítka zapne přístroj a uvede do chodu ádanou funkci. V případě, e přístroj není připravený, kupř. není do přehrávače vlo ena kompaktní deska, přístroj způsobí vysunutí prostoru kompaktní desky. Podrobný popis činnosti řízení jedním tlačítkem je uveden v dotyčné kapitole. K funkci COMPU PLAY patří tato tlačítka:

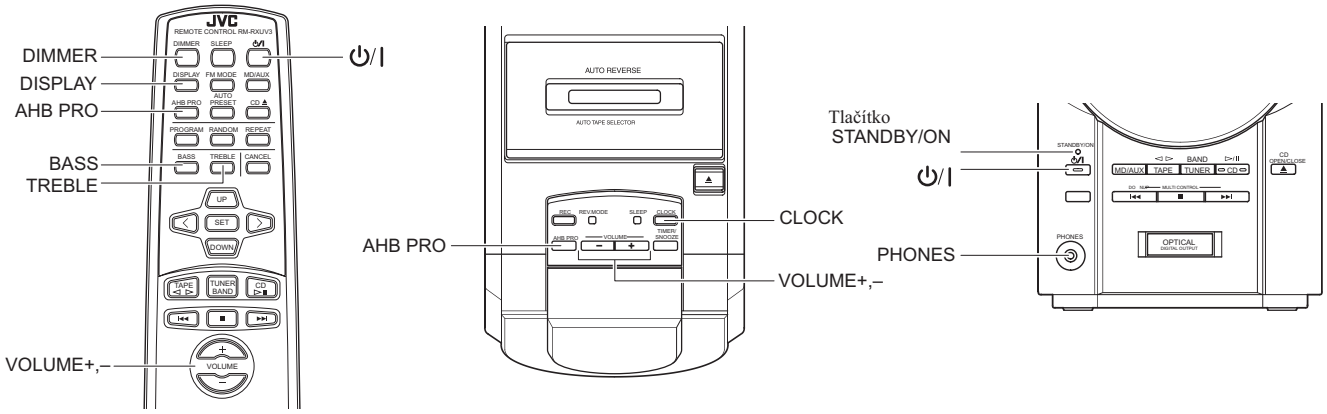
Na přístroji	**Na dálkovém ovládači**
Tlačítko CD ⊳/II	Tlačítko CD ⊳/II
Tlačítko TUNER BAND	Tlačítko TUNER BAND
Tlačítko TAPE ⊲ ⊳	Tlačítko TAPE ⊲ ⊳
Tlačítko MD/AUX	Tlačítko MD/AUX

AUTOMATICKÉ ZAPOJEN

Přístroj se automaticky uvede do zapnutého stavu:

- Pokud bude stisknuté tlačítko CD ⏏, přístroj se automaticky zapne a otevře se prostor na kompaktní desky, co umo ní vlo ení kompaktní desky. Tato činnost nevyřazuje re im práce CD. Jestli e za účelem zapnutí přístroje stisknete tlačítk ⏻/| , pak prostor kompaktní desky se automaticky uzavře, pokud byl otevřeny.

V eobecn o obsluze



Zapojení a vypojení sít

Zapnutí p ístroje

Stisknout tla ítko ⏻/I

Rozsvítí se displej a objeví se první hlášení "HELLO". Rozsvítí se zelený indikátor STANDBY / ON. Po zapojení přístroje se zapne činnost, která byla naprogramovaná před posledním vypnutím.

- Pokud jste poslouchali kompaktní desku, nyní mů ete okam itě přehrávat CD. Mů ete také přepojit na jiný zdroj.

- Kdy jste naposledy poslouchali radio, pak se zapne radio a ozve se naposledy naprogramovaná stanice

Vypnutí p ístroje

Op t stisknout tla ítko ⏻/I

Na displeji bude zobrazená zpráva " GOOD BYE" (na shledanou) a displej zhasne. (zobrazený je údaj hodin). Prosvětlené tlačítko STAND / BY svítí červeně.

- V pohotovostním stavu (re im Standby) po dobu kdy přívodní kabel je zapnutý přístroj spotřebuje jistý malý příkon

- Jestli e chcete úplně vypnout přístroj ze sítě, musíte vytáhnout sí ovou vidlici ze zásuvky. Po cca 20 minutách od odpojení přívodního kabelu se na indikátoru objeví údaj 00 : 00.

Regulace jasu displeje (DIMMER)

Mů ete měnit jas displeje

Kdy je p ístroj vypnut

Kdy chcete szemnit displej, je třeba stisknout tlačítko DIMMER na dálkovém ovládači.

Kdy chcete zvětšit jas displeje, je třeba opět stisknout tlačítko DIMMER na dálkovém ovládači.

V p ípad kdy p ístroj je vypnut (POHOTOVOSTN STAV STANDBY)

Kdy chcete zapnout pozadí, je nutno opět stisknout tlačítko DIMMER na dálkovém ovládači. Jas má hodnotu ni ší (viz výše)

Kdy chcete vypnout pozadí, je nutno provést druhé odmákčnutí tlačítka DIMMER na dalkovém ovládači.

Regulace hlasitosti

Kdy chcete zvětšit hlasitost, stiskněte tlačítko VOLUME +,
kdy chcete zmenšit hlasitost stisknete tlačítko VOLUME - .

Hlasitost mů ete seřizovat v rozsahu od 0 do 50.

POZOR: <u>Není</u> záhodno nikdy zapínat p ístroj a okam it na izovat reprodukci zdroje zvuku ani se p edem nena ídí hlasitost VOLUME na minimum, nebo ne ekaná vysoká hlasitost m e po kodit Vá sluch jak rovne reproduktory a / nebo sluchátka.

Kdy chcete poslouchat o samot

Připojte pár sluchátek do konektoru PHONES. Reproduktory nebudou vyluzovat ádný zvuk. Ne připojíte nabo pou ijete sluchátka, ověřte zda hlasitost byla nařízena na minimum.

Zv razn ní basov ch tón (AHB PRO)

Mů ete zvýraznit basy, aby při malé hlasitosti získat silné, plné basy. (Tento efekt je mo ný pouze při přehrávání) .

Jestli e chcete zvýraznit tento efekt, je třeba stisknout tlačítko AHB (Active Hyper Bass) PRO.
Na displeji se zobrazí zpráva BASS"

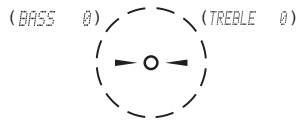
Chceteli odstranit tento efekt opět stlačte toto tlačítko.
Zpráva "BASS" zhasne.

Regulace zbarvení zvuku (BASS / TREBLE)

Zbarvení zvuku mů ete regulovat pomocí tlačítek "Bass" a "Treble" Analogové hodiny ukazují nastavení tónů basových a vysokých. Pokud na dálkovém ovládači stisknete jedno z tlačítek BASS nebo TREBLE, uvidíte aktuální nastavení zbarvení zvuku

Příklady:

Nastavení neutrální



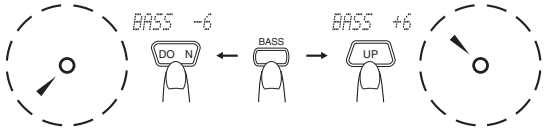
Plné zvýraznění

Se ízení tón nízk ch (basov ch) —

roveň basů je mo no seřizovat v rozmezí - 6 a + 6.
(0 = poloha neutrální)

1. Stla te tla ítko BASS na dálkovém ovláda i

2. Za ú elem se ízení hladiny bas je t eba tisknout tla itka UP nebo DOWN na dálkovém ovlada i

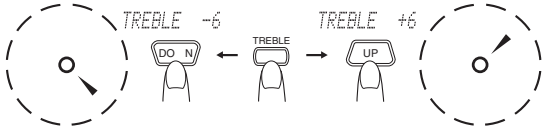


Se ízení tón vysok ch ————

roveň vysokých tónů je mo no seřizovat v rozmezí - 6 a + 6
(0 = poloha neutrální)

1. Stla te tla ítko TREBLE na dálkovém ovláda i

2. Za ú elem se ízení hladiny vysok ch tón je t eba zmá knout tla ítka UP nebo DOWN na dálkovém ovláda i.

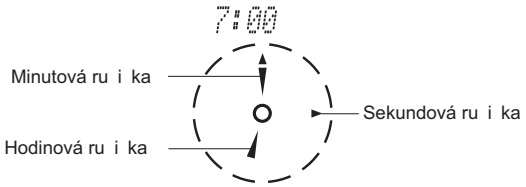


Údaj asu (DISPLEJ)

V pohotovostním stavu Standby na displeji se současně zobrazují hodiny digitální a analogové. Kdy zvolíte zdroj signálů, budou zobrazované jedině hodiny analogové. Jinak řeceno analogové hodiny jsou zobrazované v dy.

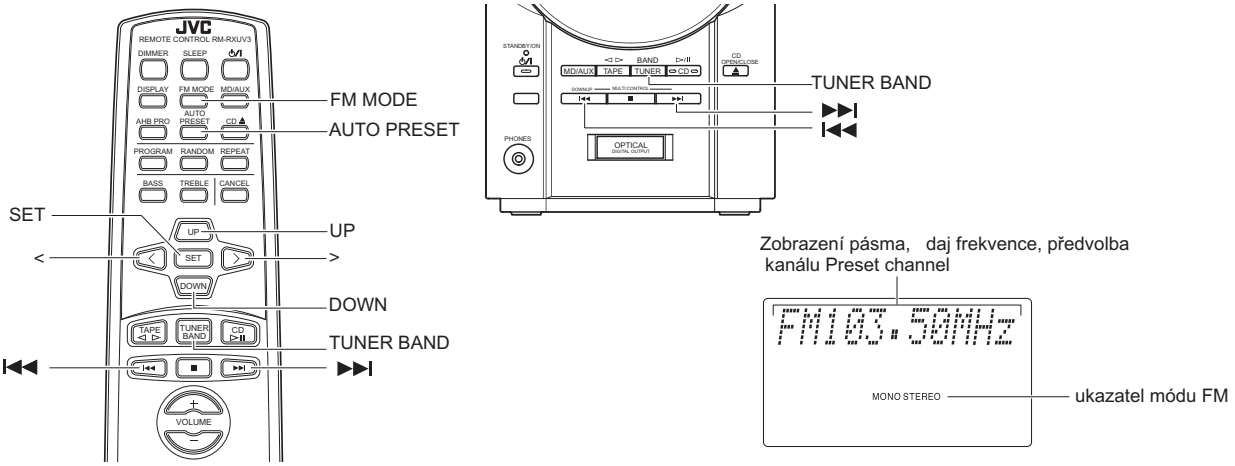
Kdy bude přístroj vypnut, je mo no dosáhnout toho aby údaj času v 24 hodinovém intervalu byl zobrazovaný po celou dobu.

Jestli e chcete, aby byl viditelný údaj digitálních hodin, je třeba stisknout tlačítko CLOCK které se nachází na přístroji nebo tlačítko DISPLAY na dálkovém ovládači.
Kdy se chcete vrátit k předešle zvolenému módu, musíte ještě jednou stisknout stejné tlačítko.



Poznámka: Pokud hodiny mají ukazovat správný čas, je nutno předem seřídit aktuální čas [ve 24 hodinovém intervalu (viz. kapitola " Seřízení hodin ")].

Zp sob pou ívání tuneru



Kdy je přístroj zapnutý, displej ukazuje další údaje. Pro jednoduchost jsou ukázány pouze ty prvky, ktere jsou popsány v této kapitole.

Mo ný je poslech stanic VKV (FM) , SV a DV (AM). Rádiovou stanici je mo no zvolit ručně, vyu ít automatického programování nebo vyhledat z paměti.

■ Ne začnete poslouchat rádio

• Všimněte si zda jak anténa VKV (FM) tak anténa SV a DV (AM) byly správně zapojené (viz. kapitola " Ne uvedete do provozu").

Zapojení rádiop ijíma e jedním tla ítkem

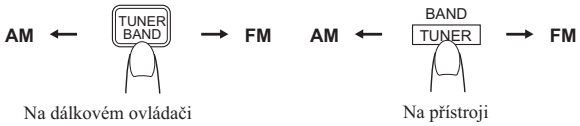
Kdy chcete zapojit přístroj a poslechnout si stanici, která byla naposledy naladěna, je nutno prostě stlačit tlačítko TUNER BAND.

■ Mů ete provést přepojení na rádio z ka dého jiného zdroje zvuku, stisknutím tlačítka TUNER BAND.

Nastavení na rádiovou stanici

1. Stiskn te tla ítko TUNER BAND

Na displeji se objeví údaje vlnového rozsahu a naposledy naladěné frekvence. (Pokud poslední stanice byla zvolena čísla ulo ená v paměti stanice, pak toto číslo se objeví jako první). Po ka dé kdy stisknete toto tlačítko bude se měnit vlnový rozsah z VKV na MV/W a obráceně.



2. Nala te stanici jednou z ní e uveden ch metod

■ **Ru ní nastavení rádiove stanice**

Je nutno mnohonásobně stisknout tlačítko ⏮ nebo ⏭ na přístroji nebo na dálkovém ovládači za účelem přepojování postupně jedné frekvence na další dokud nenajdete po adovanou stanici.

NEBO

■ **Automatické programování rádiové stanice**

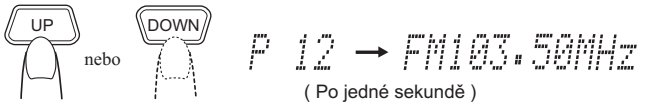
Kdy podr íte tlačítko ⏮ nebo ⏭ na přístroji nebo dálkovém ovládači po dobu jedné sekundy nebo déle, pak se bude frekvence automaticky měnit směrem nahoru nebo dolů, a bude naladěna stanice

NEBO

■ **Programování rádiové stanice pomoci dálkového ovláda e (realizace je mo ná po ulo ení do pam ti rádiov ch stanic)**

Pomocí tlačítek Up, Down >, < a tlačítek na dálkovém ovládači zvolit ádané číslo stanice v paměti. Po jedné sekundě na displeji se objeví vlnový rozsah a frekvence stanice přiřazené k číslu paměti.

Příklad: Stisknout tlačítko UP a podr et tak dlouho, dokud na displeji se neobjeví číslo stanice v paměti 12 ("P12").

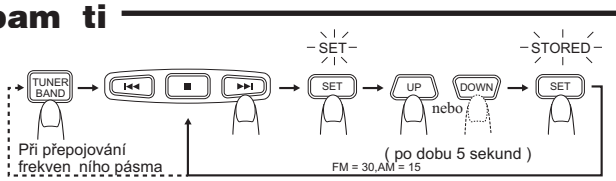


Ukládání rádiové stanice do pam ti

Pomocí dálkového ovládače mů ete ulo it do paměti a 30 rádiových stanic VKV (FM) a 15 stanic SV a DV (AM).

Upozornění : Mů e se stát, e čísla paměti stanic byly ve výrobním závodě osazené testovými frekvencemi. To není na závadu. Pomocí metod ukládání do paměti, které jsou uvedeny ní e , mů ete zapamatovat ádané stanice.

Ru ní ukládání rádiov ch stanic do pam ti



1. Zvolte vlnov rozsah stisknutím tla ítka TUNER BAND

2. Stiskn te tla ítko ⏮ nebo ⏭ za ú elem nalad ní stanice

3. Stiskn te tla ítko SET

daj " SET " bliká po dobu 5 sekund.

Po dobu 5 sekund je třeba kontinuovat další krok. Kdy po 5 sekundách se údaj navrátí zpět ke 2 kroku, je opět nutno stisknout tlačítko SET

4. Za ú elem zvolení ísla stanice, je nutno po dobu 5 sekund dr et stisknuté tla ítko UP, DOWN, > nebo < .

Tlačítko UP nebo > : způsobuje zvětšení čísla paměti o 1.
Tlačítko DOWN nebo < : způsobuje zmenšení čísla stanice o 1.

• Kdy stlačíte tlačítka > nebo < mů ete velice rychle měnit číslo paměti stanice.

5. Po dobu 5 sekund p idr et tla ítko SET

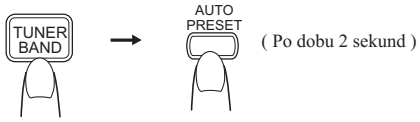
Na displeji se objeví "STORED" a po 2 sekundách displej se vrátí k módu frekvence stanice .

6. Zopakujte kroky 1 - 5 pro ka dou stanici, kterou chcete ulo it pod zvolen m íslem.

Kdy chcete změnit ulo ené stanice, musíte zopakovat činnosti uvedené výše.

Automatické ulo ení stanice do pam ti.

Na ka dém vlnovém rozsahu mů ete ulo it do paměti 30 stanic VKV (FM) a 15 stanic SV a DV (AM). Čísla ulo ených v paměti stanic budou postupně přiřazované nalezeným stanicím(směrem kupředu, počínaje stanicí o nejni ším kmitočtu vysílání).



1. Pomocí tla ítka TUNER BAND zvolte kmito tové pásmo

2. Stisknete tla ítko AUTO PRESET a podr te po dobu del í ne 2 sekundy.

3. Zopakujte innosti 1 a 2 pro jiné kmito tové pásmo

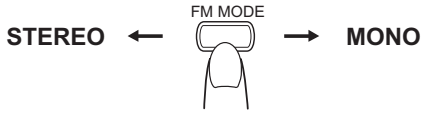
■ Kdy chcete změnit ulo ené kmitočty stanic, pak změnu při po adovanýchčíslech ulo ených stanic prove te ručně.

UPOZORN N : V p ípad , kdy p ístroj není zapojen do sít nebo v p ípad v padku nap tí, ulo ené stanice z stanou v pam ti po dobu asi 24 hodin. Po této dob stanice budou samoz ejm smazané, pak je nutno znovu provést ulo ení do pam ti.

Zm na módu p íjmu stanic VKV - (FM)

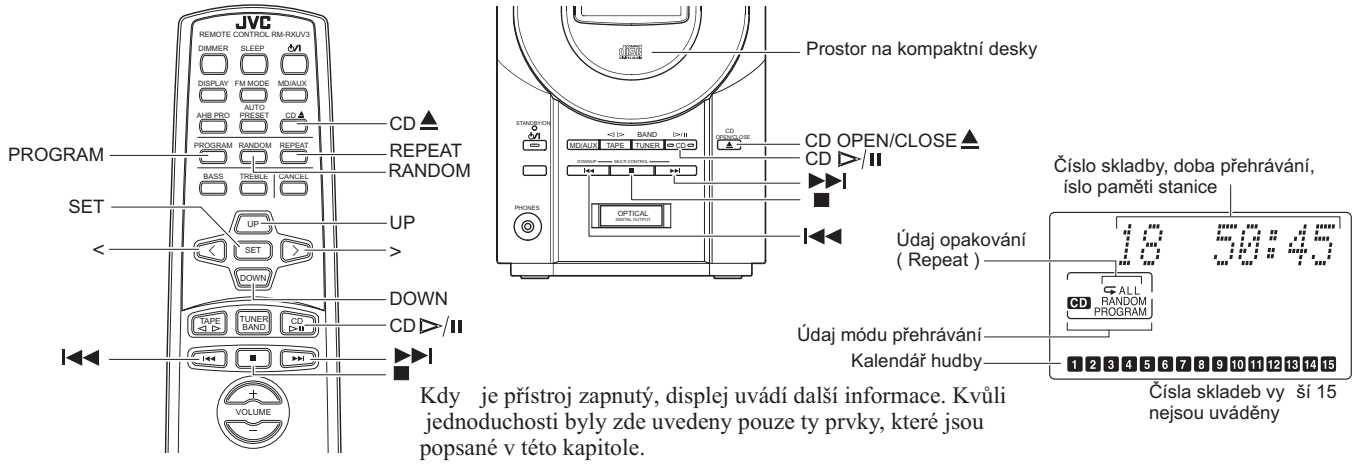
Při poslechu stanice VKV (FM), která vysílá v módu stereofonním, rozsvítí se údaj "STEREO" a Vy slyšíte stereofonní vysílání.
V případě, e příjem stereofonní je nekvalitní na rozsahu VKV (FM), nebo kdy příjem je rušený šumy, doporučuje se vrátit se k módu monofonnímu. Kvalita příjmu se zlepší, ale stereofonní efekt zmizí.

Stisknout tla ítko FM MODE na dálkovém ovláda i dokud se na displeji neobjeví údaj "MONO"



Kdy chcete op t p epojit na mód stereofonní, je třeba stisknout tlačítko FM MODE na dálkovém ovládači, dokud nezhasne údaj "MONO"

Zp sob pou ívání p ehráva e CD



Kdy je přístroj zapnutý, displej uvádí další informace. Kvůli jednoduchosti byly zde uvedeny pouze ty prvky, které jsou popsané v této kapitole.

Máte mo nost volby mezi přehráváním normalním Normal, přehráváním v nahodilém pořadí Random a přehráváním opakovaným Repeat. Pomocí funkce opakovaného přehrávání Repeat mů ete přehrávat opakovaně všechny skladby zapsané na kompaktní desce a nebo jenom jednu skladbu. V závislosti na tom, zda chcete přehrát celou CD nebo jenom jednotlivé skladby, musíte se seznámit s ní e uvedeným postupem.

Nejrychlejší metodou spuštění nahrávky desky CD je přehrávání pomocí jednoho tlačítka (One Touch Operation).

■ Jednoduše stlačíme tlačítko CD ▷/II na přístroji nebo na dálkovém ovládači.

• Napájení se zapne automaticky. V případě kdy do přehrávače CD je vlo ena deska, začne přehrávání počínaje první skladbou.

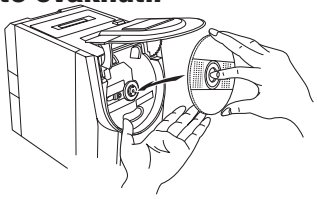
• V případě kdy není deska CD, na displeji se objeví údaj "NO DISC" a přehrávač zůstane v klidu.

Vlo ení kompaktní desky

1. Stla it tla ítko CD OPEN / CLOSE ▲ na p ístroji (nebo tla ítko CD▲ na dálkovém ovláda i)

Prostor kompaktní desky se otevře.

2. Vlo te kompaktní desku tak, aby její etiketa sm ovala nahoru, jak je to ukázáno ní e na obrázku. Zatla te na st ed desky, dokud neusly íte cvaknutí.



3. Op t stisknete tla ítko CD OPEN / CLOSE ▲ na p ístroji (nebo tla ítko CD ▲ dálkovém ovláda i)

• Chcete zavřít prostor desky CD a okam itě zahájit přehrávání kompaktní desky, je třeba jednoduše stisknout tlačítko ▷/II.

■ Kompaktní desku o průměru 8 cm je mo no vlo it bez adaptéru

■ V případě ,kdy přehrávání CD desky neprobíhá hladce (jestli e je kupř. poškrábaná), na displeji se objeví údaj " 0 0:00" .

■ Kompaktní desku je mo no vlo it během poslechu jiného zdroje signálů.

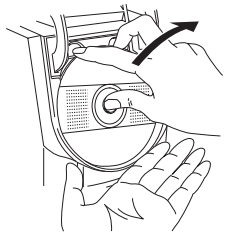
POZOR:

NEZKOU EJTE zavírat prostor kompaktní desky rukou, zp sobí to po kození prostoru.

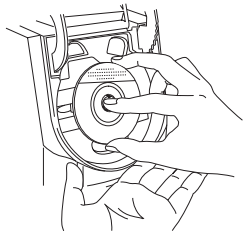
• **Nesmí se během vkládání a vyndávání kompaktní desky zpusobit upadnutí. Je třeba dávat pozor na poškrábání desky prsty.**

Vyjmutí kompaktní desky z prostoru CD

Vyndávejte kompaktní desku způsobem ukázaným na obrázku ní e.



■ Pokud chcete vyjmout kompaktní desku o průměru 8 cm, musíte ji uchytit v místě prohloubení.



Principy pou ití p ehráva e kompaktních desek - normální p ehrávání

P ehrávání kompaktní desky

1. Vlo te desku do p ehráva e

2. Stla te tla ítko CD ▷/II

Začne přehrávání první skladby

1 0:05

Číslo skladby Čas přehrávání

• Pořadová čísla skladeb zhasínají na hudebním kalendáři.

• Přehrávač kompaktních desek se automaticky zastaví po přehrání poslední skladby.

Pokud chcete zastavit přehravání kompaktni desky, je třeba stlačit tlačítko ■ . Na displeji se objeví tyto informace týkající se kompaktní desky.

18 50:45

Celkový po et skladeb Celková hrací doba

Pokud chcete zastavit přehrávání a vyjmout kompaktní desku, je nutno stisknout tlačítko CD OPEN / CLOSE ▲na přístroji nebo tlačítko CD▲ na dálkovém ovládači, co způsobí otevření prostoru kompaktní desky.
Chcete-li přerušit dočasně přehrávání, stiskněte tlačítko CD ▻/II. Na displeji začne blikat čas přehrávání.
Chceteli pokračovat v přehrávání, opět stiskněte tlačítko ▻/II .Přehrávání začne v místě přerušení.

Volba skladby nebo úryvku v rámci skladby

Za účelem volby zvolené skladby v průběhu přehrávání skladby, musíte stisknout tlačítko I◄◄ nebo ►►I (< nebo >).
Přehrávka skladby zůstane spuštěna.
- Chceteli přejít na počátek další skladby označené vyšším pořadovým číslem, stiskněte tlačítko ►►I(nebo >).
- Kdy se chcete vrátit na počátek právě přehrávané skladby, je třeba stisknout tlačítko I◄◄ (nebo <). Kdy chcete přejít k počátku předešlé skladby, musíte rychle stisknout dvakrát toto tlačítko.
- Pokud na dálkovém ovládači podr iíe stisknuté tlačítko > nebo <, pak tyto skladby se budou měnit nepřetr itě.

Vyhledávání

Kdy během přehrávání přidr íte stisknuté tlačítkoI◄◄ nebo►►I , pak kompaktní deska bude rychle přetáčena kupředu nebo nazáatek díky čemu bude mo né rychlé nalezení úryvku aktuální skladby.

Programování po adí p ehrávání skladeb v nahodilém po adí (Random)

Pomocí dálkového ovláda e mů ete programovat pořadí přehrávaných skladeb.

- Je mo no naprogramovat v libovolném pořadí a 20 skladeb (stejné skladby mohou být přehrávané několikrát)

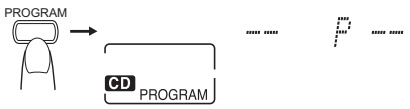
1. Vlo te kompaktní desku

2. Stiskn te tla ítko CD ▻/II

3. Stiskn te tla ítko■ ,pro zastavení desky

4. Stiskn te tla ítko PROGRAM

Přístroj začne pracovat v módu programování a rozsvítí se údaj "CD PROGRAM"

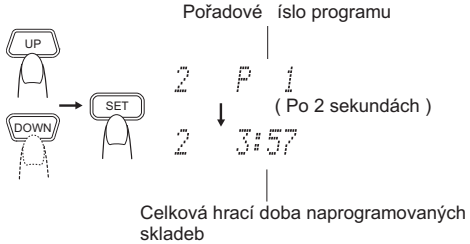


5. Stiskn te tla ítka UP, DOWN, > nebo < za ú elem volby skladeb pro programování

Tlačítko UP nebo > : zvětšuje pořadové číslo skladby o 1.
Tlačítko DOWN nebo <: zmenšuje pořadové číslo skladby o 1 .

- Pokud budete trvale přidr ovat tlačítka > nebo < , pak číslo skladby se bude měnit rychlým tempem.

6. Stla te tla ítko SET



7. Opakujte postup dle 5 a 6 bodu pro v echny zb vající skladby programu.

Displej ukazuje nyní celkovou hrací dobu naprogramovaných skladeb. Naprogramované skladby jsou navíc znázorněné v hudebním kalendáři.

8. Stiskn te tla ítko CD ▻/II

Přístroj bude přehrávat skladby v pořadí, které jste zvolili.

- Po dobu, kdy jsou přehravané skladby podle programu, mů ete se přemístit k zaprogramované skladbě stlačením tlačítka I◄◄ nebo ►►I
- Pokud chcete zastavit přehrávání, je nutno stlačit jednou tlačítko■

Chceteli ověřit pořadí přehrávání skladeb, musíte stisknout tlačítko I◄◄ nebo ►►I;údaj o skladbah, ze kterých sestává program se bude ukazovat v pořadí, ve kterém byly naprogramované.
Pokud chcete vymazat všechny skladby z programu přehrávání, je nutno stisknout tlačítko ■na přístroji nebo na dálkovém ovládači, co je nutno provést v době, kdy přehrávač kompaktních desek je zastavený. Jestli e stlačíte tlačítko CD ▲ kvůli otevření prostoru kompaktní desky, způsobí to také vymazání naprogramované skladby.
Chceteli opustit mód programování, je třeba stisknout tlačítko PROGRAM, co je nutno provést v době, kdy přehrávač kompaktní desky je zastavený, tak aby zhasnul údaj "CD PROGRAM".
Poznámky:
- Pokud celková hrací doba přehrávání skladeb přesahuje 99 minut a 59 sekund, na displeji zhasne údaj celkové doby přehrávání.
- Pokud skusíte naprogramovat 21 skladeb, pak na displeji se objeví na asi 2 sekundy údaj "MEMORY FULL" (pamě přeplněná)

Zm na obsahu programu

Obsah paměti mů ete zmenit v případě, kdy přehrávač kompaktních desek je zastavený. Po ka dé, kdy stlačíte tlačítko CANCEL, displej se vrací v daném případě k předešlému kroku. Chceteli ke konci programu připojit skladbu, je nutno zopakovat postup dle bodu od 5 do 7.

Opakování skladeb

V popsaném pracovním módu skladby jsou přehravané bez předem stanovaného pořadí.

1. Stiskn te tla ítko RANDOM na dálkovém ovláda i.

Na displeji se objeví údaj "CD RANDOM"

2. Stiskn te tla ítko CD ▻/II

Přístroj bude přehrávat skladby v nahodilém pořadí.
Kdy během reprodukce chceme vynechat jednu skladbu, je třeba stisknout tlačítko ►►I.Nastane přechod k další skladbě metodou nahodilého pořadí. Kdy se chcete vrátit k počátku právě přehrávané skladby, je třeba stisknout tlačítko I◄◄ .
Kdy chcete vypnout přehravání v nahodilém pořadí, je , třeba, v okam iku kdy přehrávač kompaktních desek je zastavený, stlačit tlačítko RANDOM, co má za následek zhasnutí údaje CD RANDOM. Potom zapojte normální přehrávání nebo stiskněte tlačítko CD ▲ pro otevření prostoru kompaktní desky.

Po tarzanie ut oró

Mů ete pou ít mód libovolně častého opakování naprogramovaného pořadí nebo jednotlivých skladeb.

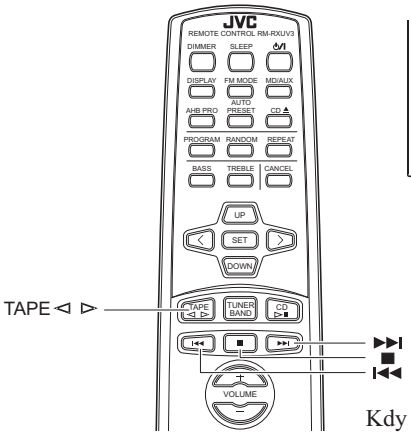
Stiskněte tlačítko REPEAT na dálkovém ovládači.
daj opakování na displej se bude měnit poka dé, kdy stisknete tlačítko způsobem ní e uvedeným:

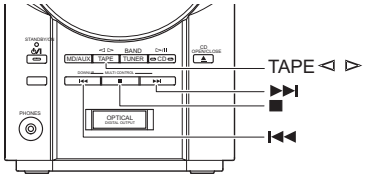
⊂→⊂ ALL→displej prázdný (návrat k počátku)
⊂ : Bude opakovaná jedna skladba
⊂ **ALL** : Budou opakované všechny skladby.
Během normálního módu přehrávání, budou opakované všechny skladby z programu Během přehrávání v nahodilém pořadí, všechny skladby budou přehrávány v nahodilém pořadí.

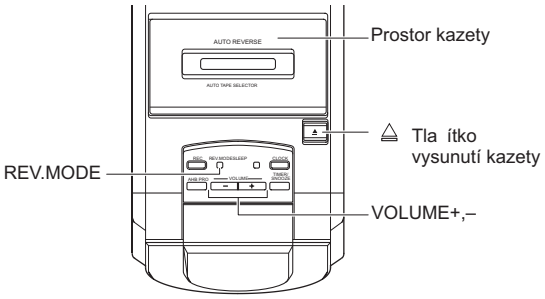
Pokud chcete ukončit mód opakování, je nutno s tisknout postupně tlačítko REPEAT tak dlouho, dokud nezhasne údaj "REPEAT" na displeji.

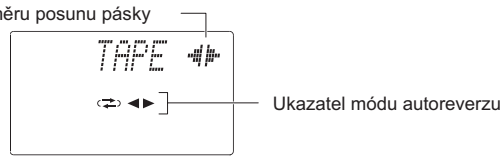
- Kdy je nařízeno přehrávání v nahodilém pořadí nemů e se samozřejmě zvolit mód
- Mód opakování Repeat pozůstává v platnosti i kdy změníte mód přehrávání.

Pou ívání kazetového magnetofonu (p ehrávka kazety)









Kdy je přístroj zapojený, displej ukazuje další infomace. Pro jednoduchost zde zůstaly ukázány pouze tyto prvky, ktere jsou popsány v této kapitole.

Pomocí kazetového magnetofonu mů ete přehrávat a natáčet magnetofonové kazetové pásky.

■ Díky soustavě, která automaticky rozeznává druh pásky mů ete přehrávat kazetové pasky typu I, II nebo IV, ani byste museli měnit seřízení.

> Nedoporučuje se pou ívání pásky delší ne 120 min. Přehrávání, nebo kvalita nahrávání a přehrávání takových kazet rapidně klesá. Kromě toho takové pásky se snadno ovinují na kladkách hnacích a kladkaáh přítlačných.

Uvedení p ehrávání jedním tla ítkem

Stisknout tlačítko TAPE◁ ▷ na přístroji nebo na dálkovém ovládači. Přístroj se zapne, na displeji se objeví nápis "TAPE" a v případě, kdy kaseta je zasunuta, okam i ě začne přehrávání. Kdy je prostor kazety prázdný, na displeji se objeví nápis "NO TAPE"; přístroj se zapne a očekává na zasunutí kazety anebo očekává, e zvolíte jinou funkci.

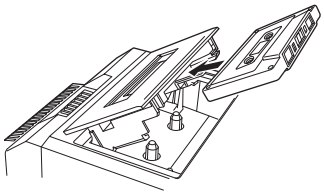
P ehrávání normální

Kdy je u zapojeno napájení, mů ete postupovat v podstatě takto:

1. Stisknout tla ítko ⏏ (tla ítko vysunutí kazety)

2. Kdy prostor kazety se otev e, je t eba zasunutou kazetu vlo it tak, aby otev ená strana sm ovala nahoru.

• V případě, e se prostor kazety neotvře, je nutno přístroj vypnout, opět zapnout a ještě jednou stlačit tlačítko ⏏ (tlačítko vysunutí kazety).



3. Pomalu uzavírat prostor kazety,dokud se neozve cvaknutí

4. Stisknout tla ítko TAPE ◁ ▷

Páska bude přehrávaná ve směru označeném ukazatelem směru posuvu pásky

5. Kdy chcete zm nit sm r p evinování pásky, je t eba op t stisknout tla ítko TAPE ◁ ▷

Ukazatel směru převinování pásky uká e nyní obrácený směr a směr přehrávání pásky pozůstane nezměněný.

Jestli e chcete zastavit přehrávaní, je třeba jednou stisknout tlačítko ■

Kdy chcete vyndat kazetu, je nutno kazetu zastavit a stisknout tlačítko ⏏ (tlačítko vysunutí kazety).

Rychlé p evinování kazety v obou sm rech

■ Chceteli rychle převinovat pásku v obou směrech, musíte stisknout tlačítko |◀◀ nebo ▶▶| . Na displeji se objeví údaj |◀◀ nebo ▶▶| (ukazatel směru převinování)

• Kazetový magnetofón se automaticky zastaví v okam iku, kdy páska bude převinutá do konce.

Mód zp tného chodu (autoreverzu)

Mů ete tak seřídit kazetový magnetofón, e bude přehrávaná pouze jedna strana kazety, obě strany postupně, nebo nepřetr itě obě strany

Stisknout tla ítko MODE na p ístroji.

Poka dé, kdy stlačíte tlačítko se bude měnit údaj, jak je to ukázáno ní e

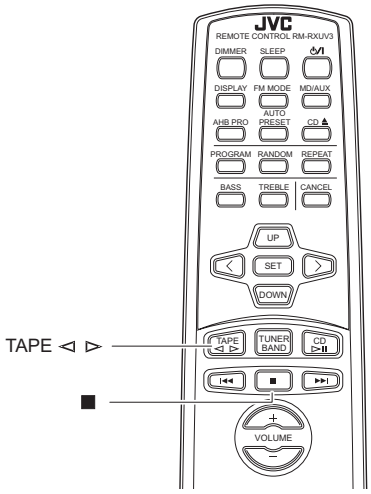
⇄ → ⇄ → ⟲ (zpět na počátek)

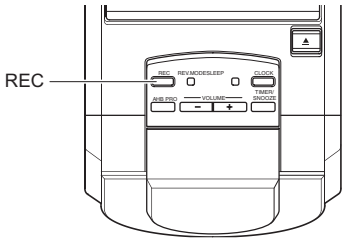
⇄ : Magnetofon kazetový se samočinně zastaví, kdy jedna strana kazety bude přehrána do konec

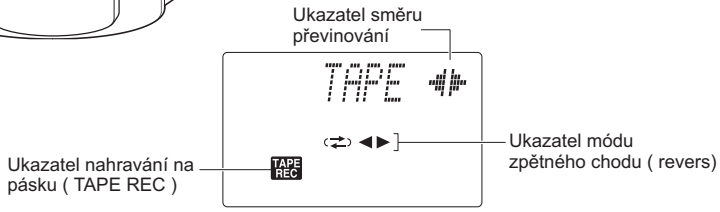
⇄ : Magnetofon kazetový se samočinně zastaví, kdy obě strany budou přehrané do konce. (Zastaví se, kdy se ukončí přehrávání ve směru ◄).

⟲ : Magnetofon kazetový přehrává i nadále obě strany kazety do okam iku stisknutí tlačítka■

Pou ívání kazetového magnetofonu (nahrávání kazety)





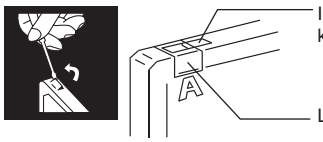


Kdy přístroj je zapnutý, displej ukazuje další informace. Pro jednoduchost zde jsou zobrazeny pouze ty prvky, které jsou popsány v této kapitole.

Nahravání na magnetofonové kazety libovolných zdrojů signálu je činností velice jednoduchou. Je třeba vlo it kazetu do magnetofónu, zapnout zdroj zvuku, provést jednu nebo dvě operace seřizování a u jste připraveni k nahrávání.Pro jednotlivé zdroje zvuku metody se poněkud liší, proto popíšeme ka dou metodu zvláš . Nejdříve uvedeme několik směrnic i jestli e se s nimi seznámíte, Vaše nahrávky budou lepší.

Informace, které stojí za pov imnutí p ed zahájením nahrávání

- **Nahřávání nebo přěhrávání materíalů chráněných dolo kou o výhradě autorského práva (copyright) bez souhlasu majitele tohoto práva mů e být narušenim zákona.**
- Kdy chcete nahrávat na obou stranách kazet, mů ete vhodně nařídit mód zpětného chodu (reverzace). Nahrávání bude samočinně ukončeno po nahrání ve směru◄. Proto, kdy nahraváte se zapojeným módem zpětného chodu, musíte se ujistit, e směr převinování pásky je►.
- roveň nahrávání nebo hlasitost, se kterou je nahrávaná nová kazeta, je nařízena automaticky. Seřízení VOLUME na přístroji nemá vliv na nahrávání. Obdobně úroveň zvukových efektů nemá vliv na hladinu zá znamu.
- Jestli e chcete zabránit nahodilému smazání záznamu nebo nahrání kazety, vylomte dva malé plastové jazýčky z umělé hmoty nacházející se na zadní straně kazety - jeden na straně A, druhý na straně B.



- Ne bude mo né provést nahrávku na kazetě, ktera má vylomené jazýčky z umělé hmoty, otvory v kazetě je třeba přelepit lepící páskou. Pokud pou íváte kazetu typu II. je nutno přelepit pouze část otvoru, proto e další část otvoru (identifikační štěrbina kazety typu II.) je nutná pro identifikaci typu kazety.
- Nahrávát mů ete pouze na kazetách typu I a typu II.

Pokyn: Na počátku a na konci pásky kazety se nachází zaváděcí fólie, na ní nelze pořídit ádný záznam. Proto, kdy chcete nahrát vysílání z radia nebo kompaktní desky, je nutno převinout kupředu zaváděcí úsek proto, aby bylo mo no získat jistotu, e nahrávka bude úplná.

POZOR: Pokud je vaše nahrávka zatí ená příliš intensivními šumy nebo třesky, příčinou poruch mů e být příliš malá vzdálenost přístroje od zapojeného televizoru. Za takových okolností v průběhu nahrávání je nutno vypnout televizor nebo zvětšit vzdálenost mezi přístrojem a televizorem.

Normální nahrávání

Na pásku lze nahrát ka dý zdroj signálů.

1. Vlo te prázdnou kazetu nebo kazetu ur enou ke smazání záznamu a p eto te zavád cí úsek pásky.

2. Stla it na p ístroji tla ítko REV MODE pro p ípad, e chcete nahrát ob strany kazety.

Tlačítko musíte podr et tak dlouho, dokud se nerozsvítí údaj

- Kdy chcete vyu ívat mód zpětného chodu (reverzace), musíte vlo it kazetu takovým způsobem, aby byla nahrávaná kupředu ve směru ►

3. Ov te sm r, ve kterém bude nahrávána kazeta.

Musíte ověřit, zda ukazatel směru převinování pásky je shodný se směrem nahrávání vlo ené do magnetofonu kazety. Kdy oba směry nejsou shodné, je třeba stisknout tlačítko TAPE ◅ ▻ za účelem provedení korekce převinování pásky a na konec stiskněte tlačítko ■ za účelem zastavení pásky.

4. P ipravte zdroj zvuku, kup . m ete naladit radiovou stanici nebo p ipojte dodate n p ehráva .

Pokyn: Za účelem přehrání obsahu kompaktní desky je třeba seznamit se s kapitolou "Přímé kopírování kompaktní desky", která se nachází v další části návodu.

5. Stla te tla ítko REC na p ístroji.

Na displeji se rozsvítí údaj " TAPE REC " a začne se nahrávání.

- Pokud jazýček, který zakrývá otvor je vylomený za účelem zajištění proti vymazání nebo nahrávání, objeví se údaj " NO REC ".

Pokyny t kající se módu zp tného chodu (revers) p i nahrávání

Pokud nahráváte s vyu itím módu zpětného chodu, pak se přístroj zastaví samočinně, v okam iku, kdy zůstane dosa ený konec pásky zpětného chodu ◄. Kdy chcete nahrát obě strany kazety, je nutno se ujistit, před zahájením nahrávání, e směr nahrávání vlo ené kazety je kupředu ► a e ukazatel směru pásky také ukazuje směr kupředu ►.

Ukon ení nahrávání v libovolném míst

Je nutno stisknout tlačítko ■

Nahrávání rádiove v pásmu AM na pásce

Během nahrávání vysílání v pásmu AM se mohou projevit zázněje, které nejsou přímo slyšitelně při poslechu. Kdy se vyskytne takový stav, stiskněte tlačítko AUTO PRESET na dálkovém ovládači, za účelem eliminace záznějí.

1. Vylad te příjímač na příjem v pásmu AM a začněte nahrávání.

2. Stiskněte tlačítko AUTO PRESET za účelem eliminace záznějí. Po ka dé, kdy stisknete tlačítko, údaje na displeji se mění v tomto Pořadí:

CUT1→ CUT2 → CUT3 →CUT4 → [a znova os počátku]

P ímé kopírování kompaktní desky

Obsah kompaktní desky bude v celku nahraný na pásku kazety, ve stávajícím pořadí nebo v pořadí, které jste si zvolili.

1. Vlo te kazetu do magnetofonu a p evi te ji dop edu, do konce zavád cí fólie.

2. Vlo te kompaktní desku

3. Stiskn te tla ítko CD ⊳/II na p ístroji nebo na dálkovém ovláda i

4. Stiskn te tla ítko ■

• Pokud chcete nahrát jenom určité skladby, pak musíte předem naprogramovat pořadí skladeb. Během programování mů ete přečíst na displeji celkovou dobu nahrávání zvolených skladeb (viz. kapitola " Přehravání kompaktní desky").

5. Pokud chcete nahrávat na obou stranách kazety, je nutno stisknout tla ítko REV MODE na dálkovém ovláda i a podr et je dokud se na displeji neobjeví údaj " ⇄ ". V imn te si, zda sm r nahrávání a sm r ukazatele sm ru p evinování jsou shodné. (Viz " Poznámky t kající se vyu ití módu zp tného chodu (reverzace) b hem nahrávání").

6. Musíte se rozhodnout, zda mezi zvolen mi skladbami mají b t umíst né p estávky

• Kdy si nepřejete přestávky, pak mezi jednotlivými nahrávkami se budou nacházet přestávky o délce asi 4 sekund.
• Kdy si nepřejete ádnou přestávku mezi zvolenými skladbami, musíte provést následující úkony, ne přikročíte k dalším činnostem.

Stiskn te dvakrát tla ítko CD ⊳/II na p ístroji nebo dálkovém ovláda i.

Přehrávač kompaktní desky se postaví do módu pauzy.

7. Stisknout tla ítko REC na p ístroji.

Na displeji se rozsvítí údaj "TAPE REC" a začne nahrávání.

• Pokud nahrávání probíhá při vypnutém módu zpětného chodu (reverzace) a poslední skladba na konci první strany byla nahrávána po dobu delší ne 12 sekund, pak kromě toho předposlední skladba z první strany bude nahrána od počátku na další straně, nebo vzhledem k zaváděcí folii na první straně tato skladba se nenahrála vcelku.
• Kdy přehrávač kompaktních desek přehraje celý obsah desky nebo všechny úvodně naprogramované skladby, kazeta se samočinně zastaví.

Kdy chcete zastavit nahrávání na libovolném místě, je nutno stisknout tlačítko ■. Páska se zastaví po čtyřech sekundách.

Poznámka: Pokud během přímého kopírování kompaktní desky nařídíte časový spínač umo nující poslech před usnutím (SLEEP TIMER), musit nařídit čas s dostatečnou rezervou, aby kompaktní deska se přehrála do konce.

Nahravání jedné skladby

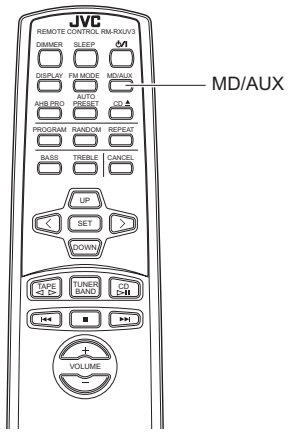
1. Vlo te kazetu do kazetového magnetofónu a p evi te pásku do konce zavád cí fólie.

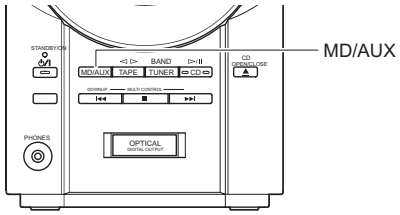
2. P ehrávejte z kompaktní desky, kterou chcete nahrát.

3. Stiskn te tla ítko REC na p ístroji

Přehrávač kompaktních desek se vrátí na počátek skladby a skladba bude od počatku nahraná na pásku. Po ukončení nahravání přehrávač kompaktních desek a kazetový magnetofón se samočinně zastaví.

Pou ívání vn j ích p ístroj





P ipojení vn j ích p ístroj

Mů ete poslouchat zdroje zvuků reprodukovaných z vnějších přístrojů kupř. reproduktorů minidisku, gramofonů nebo jiných přístrojů.

■ Je třeba předem se ujistit, zda dodatečný přehrávající přístroj je správně připojený k přístroji (viz. kapitola "Ne uvedete do provozu").

1. Na ídit regulátor hlasitosti VOLUME na minimum.

2. Stisknout tla ítko MD / AUX

Na displeji se objeví údaj "AUX"

AUX

3. Zapnout p ehrávání na vn j ím p ístroji.

4. Pomoci regulování VOLUME na ídit po adovanou hlasitost

5. Na ídit po adované zvukové efekty.

■ Kdy chcete zvýraznit basy je třeba stisknout tlačítko AHB PRO.

■ Pro nařízení zbarvení tónu je třeba na dálkovém ovladači pou ívat tlačítka BASS / TREBLE (viz. kapitola "Všeobecně o obsluze").

Mód MD / AUX bude samočinně ukončený v okam iku kdy zvolíte jiný zdroj signálů.

Poznámka: Pokud se týče obsluhy vnějších přístrojů, je nutno se seznámit s návodem pro jejich obsluhu.

Nahrávání signál z p ístroje na p ístroje vn j í

Obráceně, mů ete nahrávat zdroje signálů z přístroje na vnějších zařízeních připojených k zásuvkám LINE OUT nebo OPTICAL DIGITAL OUT přístroje, kupř. na kazetovém magnetofonu, na zapisovači minidisků nebo jiných přístrojích.

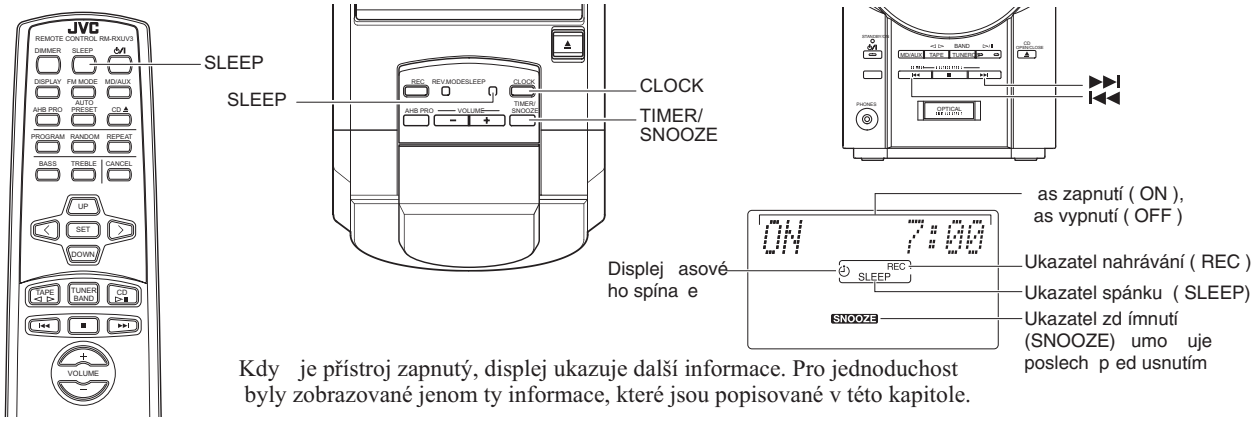
■ Předem je nutno se ujistit, zda dodatečné zařízení je vhodně připojeno k přístroji (viz. kapitola "Ne uvedete do provozu").

1. Zahajte p ehrávání na p ehráva i kompaktních desek nebo na kazetovém magnetofónu nebo naladit rozhlasovou stanici.

■ roveň nahrávání je nezávislá na seřizení regulátoru hlasitosti VOLUME na přístroji. Obdobně seřízení zvukových efektů neovlivňuje úroveň záznamu.

Poznámka: Předem je nutno přečíst návody pro obsluhu vnějších zařízení

Pou it asov ch program vateln ch spína (timer)



Kdy je přístroj zapnutý, displej ukazuje další informace. Pro jednoduchost byly zobrazované jenom ty informace, které jsou popisované v této kapitole.

Pomocí časovacích zařízení mů ete automatický řídit funkce přehrávání a nahrávání.

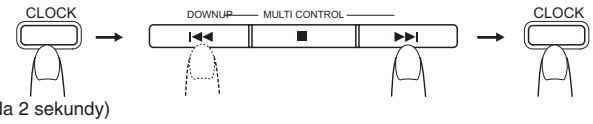
Se ízení hodin

• Kdy zapojíte přívodní kabel, na displeji se objeví údaj aktuálního času (v módu 24 hodin).

Hodiny mů ete nařídit nezávisle na tom, zda je přístroj zapojen nebo není. Dodatečně kromě digitalních hodin, aktuální čas ukazují také analogové hodiny.

Poznámka:

- Kdy mají časové spínače pracovat spolehlivě, je nutno správně seřídit aktuální čas
- Jestli e seřizujete časový spínač musíte to udělat během dvou minut. Jinak seřízení zůstane smazáno a je nutno začít celou činnost znova.



(Na 2 sekundy)

1. Stisknout tla ítko CLOCK na p ístroji a p idr et alespo dv sekundy.

Aktuální čas bliká rychle na displeji

2. Chcete se ídit as, stiskn te jedno tla ítko ⏮ nebo ⏭ .

Tlačítko ⏭ způsobuje zpo dění údajů, tlačítko ⏮ způsobuje zrychlení údajů. Chceme rychle měnit čas je třeba dr et tlačítko stlačené.

3. Stisknout tla ítko CLOCK

Nařízený čas bude uschovaný do paměti a údaj sekund se začne od nuly.

POZOR: V p ípad v padku nap tí, asi po 20 minutách dochází ke ztrát na ízeného aktuálního asu. Na displeji se objevuje údaj "0:00" a hodiny je t eba se ídit znova.

Se ízení ka dodenního spína e (DAILY)

Naprogramujete jednou ka dodenní časový spínač (Daily - Timer), bude znovu aktivován ka dý den ve stejnou dobu. Ka dodenní časový spínač mů ete v libovolném okam iku vypnout a znova jej aktivovat. Ukazatel časového spínače na displeji hlásí, kdy nařízený časový spínač je aktivní.

Pozor: Ka dé nařízení musí být provedeno po dobu 30 sekund, nebo jinak nařízený údaj bude smazány a seřizování bude třeba zahájit znova.

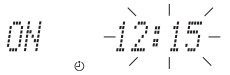
1. Stisknout tla ítko ⏻/I za ú elem zapnutí p ístroje.

2. Nastavení asu zapnutí ON (kup . 12:15)

1. Stisknout tlačítko TIMER / SNOOZE na přístroji. Rozsvítí se ukazatel časového spínače a aktuální čas zapojení bude blikat na displeji.

• Pokud nebyl nastavený ádný aktualní čas (mód 24 hodin), na displeji se střídavě budou objevovat nápisy "CLOCK" a "ADJUST". Nastavte aktuální čas.

2. Chcete nastavit čas, ve kterém se přístroj má zapnout, musíte stlačit jedno z tlačítek na přístroji ⏭ nebo ⏮. Tlačítko způsobuje zpo děný čas, kde to tlačítko ⏮ urychluje údaj času. Chceme zrychlit změnu času je nutno přidr et tlačítko ⏭.



3. Nastavení asu vypnutí (kup . 13:15)

1. Stiskněte tlačítko TIMER / SNOOZE na přístroji. Rozsvítí se ukazatel časového spínače a aktuální čas vypínání bude blikat na displeji.

2. Chcete-li nastavit čas, ve kterém se přístroj má vypnout, musíte stlačit jedno z tlačítek na přístroji ⏭ nebo ⏮. Tlačítko ⏭ způsobuje zpo dění času, kde to tlačítko ⏮ urychluje údaj času. Chcemeli zrychlit změnu času je nutno přidr et tlačítko.

4. Volba zdroje signál

1. Stisknout tlačítko TIMER / SNOOZE na přístroji. Na displeji bliká údaj "TUNER".
2. ádaný zdroj signálů volíme stisknutím jednoho z tlačítek ⏮ nebo ⏭ .

daje na displeji se budou měnit jak je to, ukázané ní e

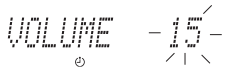
TUNER ↔ TUNER REC ↔ CD ↔ TAPE ↔
(a opět znova)

• Zvolíteli "TUNER REC", na displeji se objeví údaj "REC".

5. Se ízení hlasitosti

1. Stisknout tlačítko TIMER / SNOOZE na přístroji. Na displeji bliká údaj "TUNER".Na displeji bude blikat údaj hlasitosti
2. ádanou hlasitost volíme stisknutím jednoho z tlačítek ⏮ nebo ⏭

- - : Bude uplatněno aktualní nastavení hlasitosti
0 a 50 : V okam iku, kdy časový spínač zapne přistroj, hlasitost bude samočinně nastavena na zvolený údaj.



6. Stiskn te tla ítko TIMER / SNOOZE na p ístroji.

Tímto končí nastavení časového spínače a na displeji se opět objeví údaj, který byl na displeji před operací seřizování časového spínače. Ukazatel časového spínače svítí nadále.

7. Ne zapnete p ístroj, p ipravte zdroj signálu zvolen v úkonu 4.

Tuner: Nastavit zvolenou stanici.
TUNER REC: Nastavit zvolenou stanici a vlo it kazetu pro nahrání této stanice
CD: Vlo it kompaktní desku
TAPE: Vlo it kazetu

8. Stisknout tla ítko ⏻/I pro vypnutí p ístroje

Kdy chcete zapnout časový spínač, stiskněte tlačítko TIMER / SNOOZE. Ukazatel časového spínače na displeji zhasne.

Kdy časový spínač je vypnutý a chcete ho uvést do funkce, je třeba stisknout tlačítko TIMER / SNOOZE a přidr et tak dlouho, a na displeji se objeví údaj časového spínače. Nyní opět je třeba stisknout tlačítko TIMER / SNOOZE aby se vratil původní údaj. Ukazatel časového spínače zůstane nadále rozsvícený.

Chceteli si zapamatovat nastavení časového spínače, je třeba jedenkrát zapnout časový spínač tlačítkem TIMER / SNOOZE.Potom je třeba několikrát po sobě stisknout tlačítko TIMER / SNOOZE, a výsledkem je okam ité zobrazení nastavení časového spínače (čas zapnutí ON, čas vypnutí OFF, zdroj signálů a hlasitost).

Kdy chcete změnit nastavení časového spínače, postup nastavení je nutno zopakovat od počátku.

• Od okam iku, kdy časový spínač zapne přístroj, ukazatel spínače začne blikat.

POZOR: Pokud p ístroj není zapojen do sít (nebo v p ípad v padku sít), se ízení asového spína e budou smazán . Bude nutno nejd íve znova se ídit hodiny a pak asov spína .

P timinutová funkce zd ímnutí.

Kdy časový spínač zapne hudbu, mů ete v libovolném okam iku zapnout "5 - minutovou funkci zdřímnutí", která způsobí přerušení příjmu na krátkou dobu.

Stiskněte tlačítko TIMER/SNOOZE na přístroji
Na displeji se rozsvítí údaj "SNOOZE" a přístroj se zapojí na pět minut.

Se ízení asového spína e usínání (SLEEP - Timer)

Časový spínač usínáni (Sleep - Timer) vyu ijte, kdy chcete aby přistroj se vypnul po několika minutách. Nastavíteli vhodně tento časový spínač, mů ete usnout v doprovodu hudby s jistotou, e přístroj se vypne po zadaném čase a nebude hrát celou noc.

■ Časový spínač usínání mů e být nastaven jedině, kdy je zapnutý přístroj a je nastavený zdroj zvuku.

1 Zpus te kompaktní desku, nastavte po adovanou stanici nebo zapnete kazetu

2. Stiskn te tla itko SLEEP na dalkovém ovláda i

Rozsvítí se ukazatel "SLEEP"

■ Kdy není nastavený adný aktuální čas, na displeji se střídavě objevují údaje "CLOCK" a "ADJUST".Je nutno nařídit aktuální čas.

3. Te nastavte as, po kter p ístroj má fungovat I nadále, ne z stane vypnut .

• Po ka dé, kdy stisknete tlačítko SLEEP zvětší se počet minut ukazovaných na displeji, v tomto pořadí:

10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → Przerwanie → (zpatky od počátku)

Po nastaveni počtu minut, po které časový spínač usínání má být aktivní, údaj přestane blikat a vrací se k původnímu údaju. Přistroj je nyní nastavený tak, e se vypne po nařizeném Vámi počtu minut.

Čtení času usínání

Kdy stlisknete tlačítko SLEEP, na displeji se objeví počet minut, po které přístroj bude ještě zapnutý. Je třeba počkat dokud se nevrátí předešlý údaj.

Přerušení nastavení časového spínače usínání

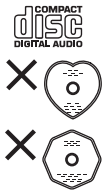
Několikrát stiskněte tlačítko SLEEP, na displeji zhasne údaj "SLEEP". Po vypnutí přístroje smazává se také nastavení časového spínače usínání.

■ Kdy aktivujete ka dodenní časový spínač, přístroj se zapne o nastaveném čase a probudit Vás.

Údr ba a o et ování

Zacházejte opatrně s kompaktními deskami, aby jim byla zajištěna trvanlivost.

Kompaktní desky



Pou ívejte pouze desky označené uvedeným znakem
Jestli e přehráváte kompaktní desky zvláštního tvaru (ve tvaru srdce nebo osmiúhelníku a jin.), mů e dojít k poškození přístroje.

Kdy vyndáváte kompaktní desku z ochranného obalu, uchopte ji za okraj a současně zatlačte na střed obalu.

• Nedotýkejte lesklé strany kompaktní desky a neohýbejte ji.

• Po přehrání kompaktní desku je třeba zasunout do ochranného obalu, aby nepřipustit k deformacím desky.
• Kdy nasazujete kompaktní desku do ochranného obalu dávejte pozor, aby nepoškrábat desky

• Chrantě desku před přímým slunečním ozářeními, krajními teplotami a vlhkosti.

• Kdy je deska špinavá nebude správně přehrávaná. pinavou desku otřete měkkým hadříkem ve směru od středu k okraji

POZOR: K i t ní kompaktních desek nepou ívejte ádné istící prost edky (kup . oby ejné prost edky k i t ní gramofonov ch desek, rozpra ovacích istících prost edk , benzínu atp.)

V eobecné poznámky

Chcete-li zajistit dlouhodobou ivotnost a řádnou funkci, udr ujte v čistotě Vaše magnetofonové kazety, kompaktní desky a pohon.

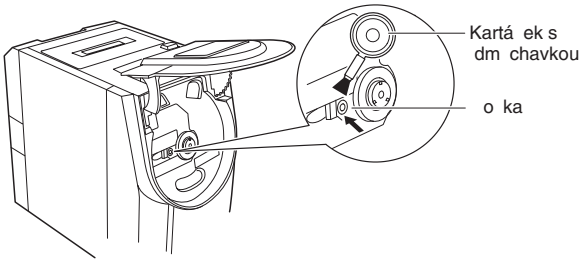
V dy vkládejte kompaktní desky zpátky do ochranných obalů a obaly uschovejte v uzavřené skříni nebo v regálu.

• Obal kompaktní desky musí být v dy uzavřen, pokud deska neni pou ivaná.

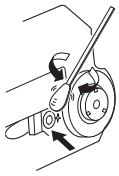
i t ní o ky

Pokud se zašpiní čočka v prostoru kompaktní desky, zhorší se kvalita zvuku kupř. mohou se vyskytovat přerušení.

Otevřete prostor kompaktní desky a očistěte čočku způsobem ukazaném na obrázku.



• Kdy na čočce jsou otisky prstů, utíráme je vatovým tamponkem natočeným na tyčinku



Kondenzující vlhkost

Vlhkost mů e kondenzovat na čočce uvnitř přístroje kdy :
• zapnete vytápění v místnosti
• ve vlhké místnosti
• kdy přenesete přístroj přímo z chladné místnosti do místnosti teplé.

Kdy k tomu dojde, mohou se projevit poruchy. V tom případě je nutno ponechat přístroj zapnutý na několik hodin , dokud vlhkost se nevypaří. Pak sí ový kabel vytáhněte ze zásuvky a potom ho zapnout zpátky do zásuvky.

Kazety

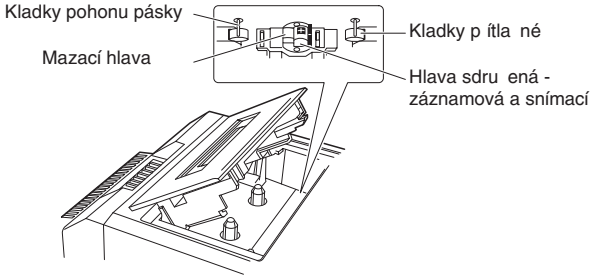
• Přesvědčete se, zda páska není uvolněná, mů e se nečekaně roztáhnout, přetrhnout nebo rozřezat, případně zamotat v mechanizmu kazety. Pásku mů ete napnout pomocí tu ky vlo ené do jedné cívky kazety kterou budete otáčet.

• V ádném případě nesmíte se dotýkat povrchu pásky.
• Neuschovávejte Vaši kazetu:
- v zaprášených místech
- v místech vystavených přímému slunečnímu záření nebo o zvýšené teplotě
- v vlhkých místech
- na televizoru nebo na skřínkách reproduktorů poblí magnetů

Kazetov magnetofon

• Zašpinění hlav, kladek pohonných a přítlačných kazetového magnetofonu mů e způsobit:
- zhoršení kvality zvuku
- nerovnoměrnost zvuku
- kolísání zvuku
- neúplné mazání zvuku
- nespolehlivé nahrávání

• Magnetofonové hlavy, kladky pohonné a kladky přitlačné čistěte vatovým tamponkem nasyceném alkoholem.



• Kdy se hlavy zmagnetizují, vzniknou šumy a zmizí vysoké kmitočty
• Za účelem provedení demagnetizace magnetofonových hlav zapněte přístroj a pou ijte přístroj pro demagnetizaci hlav (lze ji koupit v obchodech s u itkovou elektronikou a gramodeskami).

Zji ování závad

• Máte problemy s Vaším přístrojem, předtím ne odnesete přístroj do opravny, zkontrolujte ho podle ní e uvedeného seznamu.

• Jestli e uvedenými prostředky nevyřešíte problém, nebo kdy Váš přístroj je poškozený, obra te se na prodejnu nebo na servis.

esk

Problém	Mo na příčina	Řešení
Výpadek zvuku	• Chybné nebo volné připojení	• Ověřit a upravit všechny spoje
	• Zapojena jsou sluchátka	• Vytáhnout konektor sluchátek
Není mo no nahrávat	Jazýček kazety je odlomený	Přelepit lepící páskou otvory které zajiš ují před smazáním, které jsou umístěny na zadní straně kazety.
patný příjem rozhlasových stanic	Není zapojena anténa	• Připojit pevně anténu
	• Rámová anténa AM je umístěna příliš blízko přístroje	• Změnit polohu a směr rámové antény AM
	• Drátová anténa VKV (FM) není vhodně nata ená a ve vhodném směru	• Drátovou anténu VKV (FM) postavit do takového směru, aby získat optimální příjem
Poruchy v přehrávání kompaktní desky	Kompaktní deska je poškrábaná nebo zašpiněná	Očistit nebo vyměnit kompaktní desku
Kompaktní deska nepřehrává	Deska vlo ená etiketou směrem dolů	Obra te desku etiketou směrem nahoru
Dálkový ovladač nefunguje	• Mezi čidlem dálkového ovládače v přístroji a ovládačem se nachází překá ka	• Odstraňte překá ku
	• Baterie jsou vybité	• Vyměňte baterie
Nefungují ovládací prvky	Vestavěný mikroprocesor podlehl poruchá vlivem vnějších elektrických poruch	Vyndat ze zásuvky sí ovou zástrčku, a pak ji zpatky zasuňte do sí ové zásuvky
Není mo no otevřít prostor magnetofonóve kazety	Během přehrávání magnetofonové kazety byl vyta en přívodní kabel	Zastrčte opět sí ový kabel do zásuvky, stiskněte tlačítko zapojení sítě ⏻/I a pak stiskněte tlačítko ⏏

Technické údaje

Zesilova

Výstupní výkon	34 W (17 W + 17 W) an 4 Ohm (max.) 24 W (12 W + 12 W) an 4 Ohm (10% THD)
Vstupní citlivost / Impedance (1 kHz)	
LINE IN (AUX)	500 mV/65 kOhm
Výstupní impedance (1 kHz)	
LINE OUT	500 mV/4,3 kOhm
Optický výstup	–21 dBm - –15 dBm
Svorky reproduktorové	4 - 16 Ohm
Sluchátka	16 Ohm - 1 kOhm 0 - 15 mW/výstup kanálu na in 32 Ohm

Kazetov magnetofon

Přenosová charakteristika	
Typ II (CrO_2)	50 Hz - 15 kHz
Kolísání a chvìní zvuku	0,15% (WRMS)

P ehráva kompaktních desek

Poměr signál - šum	90 dB
Kolísání a chvìní zvuku	nemìøitelné

Tuner

Tuner VKV (FM)	
Frekvenční rozsah	87,5 - 108,0 MHz
Tuner SV / DV (AM)	
Frekvenční rozsah	(MW) 522 - 1.629 kHz (LW) 144 - 288 kHz

Parametry reproduktor

daj pro ka dý reproduktor Reproduktor	Membrana 8 cm
Impedance	4 Ohm
Rozměry	140 × 230 × 217 mm (B/H/T)
Hmotnost	ok. 1,8 kg

V eobecné údaje

Celkové rozměry	438 × 232 × 310,5mm (B/H/T)
Hmostnost celková	ok. 7,2 kg

P ídavné vybavení

Kabel sí ového napájení (1)
Rámová anténa SV / DV (1)
Dalkový ovládač (1)
Baterie R6P (SUM - 3 / AA (15 F) (2)
Anténa drátová VKV (FM) (1)

Napájení ze sít

Sí	AC 230 V , 50 Hz
Přikon	38 Watt (ve stavu zapnutém) 3,5 W (pohotovostní stav Standby)

Právo na změny vyhrazeno.

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED